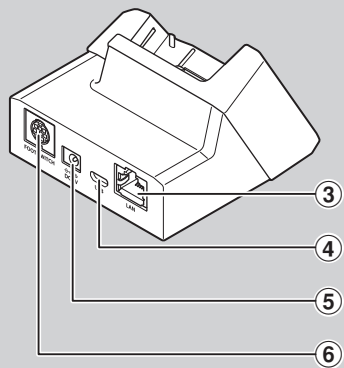
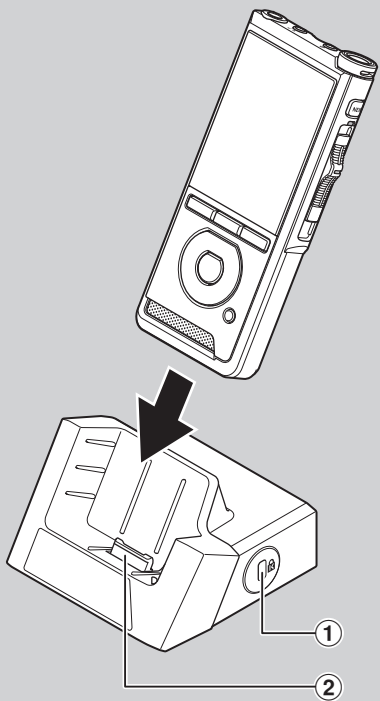


OLYMPUS®

DOCKING STATION

CR21

For **DS-9500**
DS-9000
DS-2600
DS-7000
DS-3500



E1-BS1917-01
date of issue 2017.11. AP

EN

Overview

- 1 Security Slot
- 2 Connector
- 3 Ethernet cable connector (for DS-9500)
- 4 USB connector (micro-B)
- 5 AC adaptor jack (for A517)
- 6 Foot Switch connector (for DS-9500/DS-9000)

Before use, see the chapters "Charging the battery" and "Device care" in the manual of your recorder.

Safety precautions

- Never disconnect the AC adapter or power cord with a wet hand. This may cause electric shock or injury.
- Only use the specified AC adapter with the docking station. Using it in combination with other AC adapters may cause overheating, fire, or malfunction.
- Never disassemble, modify, or repair the docking station yourself. This may cause fire, electric shock, or injury.
- Never use the docking station in locations where it might come into contact with liquids. Getting the docking station wet may cause fire or electric shock.
- Do not drop the docking station or allow it to suffer extreme shocks. This may cause damage, or fire or electric shock.
- Do not touch the connector or insert the metal wires or similar object into any of the plugs. This may cause fire, or electric shock.
- Unplug the AC adapter or power cord from the docking station and AC outlet when not using for extended periods of time. If this precaution is not followed and the docking station is damaged then fire may occur.
- Keep the docking station out of the reach of infants and children.

Specifications

External connector: USB connector (micro-B), DC 5V Power adapter connector (A517), External switch connector (RS31H/RS28H/RS27H), LAN connector (RJ45)

Operating temperature: 0 to 42 °C (32 to 107 °F)

External dimensions: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (W x H x D)

Weight: 150 g

Specifications and design are subject to change without notice.

For customers in Europe



The "CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. CE-mark products are for sale in Europe.



This symbol [crossed-out wheeled bin weee Annex IV] indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries. Please do not throw the equipment into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of this product.

CS

Přehled

- 1 Slot zabezpečení
- 2 Konektor
- 3 Konektor ethernetového kabelu (pro DS-9500)
- 4 Konektor USB (micro-B)
- 5 Konektor síťového adaptéru (pro A517)
- 6 Konektor nožního spínače (pro DS-9500/DS-9000)

Před použitím viz kapitoly „Nabíjení baterie“ a „Údržba zařízení“ v návodu k vašemu diktafonu.

Bezpečnostní zásady

- Nikdy neodpojujte síťový adaptér ani napájecí kabel mokřma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění.
- S kolébku používejte pouze určený síťový adaptér. Při použití s jinými síťovými adaptéry by mohlo dojít k přehřátí, požáru nebo závadě.
- Nikdy kolébku nerozebírejte, neopravujte ani neopravujte sami. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k jinému zranění.
- Nikdy kolébku nepoužívejte na takových místech, kde by mohla přijít do kontaktu s tekutinami. Kontakt dokovací stanice s vodou by mohl vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte kolébku pádům ani nadměrným nárazům. Hrozí nebezpečí poškození, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Nedotýkejte se konektoru ani nevládejte do zástrček kovové dráty nebo podobné předměty. Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud síťový adaptér nebo napájecí kabel nepoužíváte delší dobu, odpojte jej od kolébky. Pokud by byla poškozena kolébka, mohlo by dojít ke vzniku požáru.
- Udržujte dokovací stanici mimo dosah kojenců a malých dětí.

Technické údaje

Externí konektor: konektor USB (micro-B), konektor napájecího adaptéru 5 V DC (A517), konektor externího spínače (RS31H/RS28H/RS27H), konektor LAN (RJ45)

Provozní teplota: 0 až 42 °C

Vnější rozměry: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (š x v x h)

Hmotnost: 150 g

Technické údaje a design se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Pro zákazníky v Evropě



Značka „CE“ označuje, že tento produkt splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví, životní prostředí a ochranu zákazníka. Výrobky s označením CE jsou určeny pro prodej v Evropě.



Tento symbol [přeskrtnutý odpadkový koš s kolečky – směrnice weee, dodatek IV] indikuje oddělený sběr elektronického odpadu v zemích EU. Nelikvidujte tento přístroj s běžným domovním odpadem. Pro likvidaci přístroje použijte systém sběru a recyklace odpadu ve své zemi.

DA

Overblik

- 1 Sikkerhedsholder
- 2 Stik
- 3 Indgang til ethernetstik (for DS-9500)
- 4 USB-stik (mikro-B)
- 5 Netadapter (for A517)
- 6 Indgang til fodkontakt (for DS-9500/DS-9000)

Før brug bør du læse kapitlerne "Opladning af batteriet" og "Vedligeholdelse af enheden" i vejledningen til optageren.

Sikkerhedsregler

- Netadapteren og netledningen må aldrig afbrydes med våde hænder. Det kan medføre elektrisk stød eller personskaade.
- Brug kun den angivne strømadapter sammen med dockingstationen. Hvis den bruges med en anden netadapter, kan der opstå overophedning, brand og fejlfunktion.
- Du må aldrig selv adskille, modificere eller reparere ladestationen. Det kan medføre brand, elektrisk stød eller personskaade.
- Brug aldrig ladestationen, hvor den kan komme i kontakt med væsker. Hvis ladestationen bliver våd, kan der opstå brand eller elektrisk stød.
- Tab ikke ladestationen, og udsæt den ikke for voldsomme stød. Det kan medføre skade, brand eller elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket, og stik aldrig metaltråde eller lignende ind i stikkontakterne. Det kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Tag netadapteren eller netledningen ud af ladestationen og stikkontakten, når den ikke bruges i en længere periode. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, og ladestationen tager skade, kan der opstå brand.
- Hold dockingstationen væk fra spædbørn og andre børn.

Specifikationer

Eksternt stik: USB (micro-B), A517-strømadapter (DC 5 V), eksternt kontaktstik (RS31H/RS28H/RS27H), LAN-stik (RJ45)

Brugstemperatur: 0 til 42 °C

Udvendige mål: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (B x H x D)

Vægt: 150 g

Med forbehold for ændringer i tekniske data og design uden varsel.

Til brugere i Europa



"CE"-mærket viser, at dette produkt overholder de europæiske krav vedrørende sikkerhed, helbred, miljø samt brugerbeskyttelse. Produkter med CE-mærke er beregnet til salg i Europa.



Dette symbol [en skraldespand med et kryds over, weee-direktivet, annex IV] betyder, at elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes separat indenfor EU. Det må derfor ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Brug det retur- og indsamlingsystem, der findes i dit land til bortskaffelse af dette produkt.

DE

Übersicht

- 1 Sicherheitsschlit
- 2 Anschluss
- 3 Ethernetkabel-Anschluss (für DS-9500)
- 4 USB-Anschluss (Micro-B)
- 5 Netzadapterbuchse (für A517)
- 6 Fußschalter-Anschluss (für DS-9500/DS-9000)

Lesen Sie vor der Verwendung bitte die Kapitel „Aufladen des Akkus“ und „Pflege des Geräts“ in der Gebrauchsanweisung Ihres Recorders

Sicherheitshinweise

- Das Netzteil bzw. das Netzkeble niemals mit feuchten Händen aus der Steckdose ziehen. Andernfalls besteht Stromschlag- und/oder Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie ausschließlich das angegebene Netzteil mit der Docking Station. Wird sie zusammen mit anderen Netzteilen verwendet, könnte sich das Netzteil überhitzen oder entzünden bzw. beschädigt werden.
- Die Docking Station niemals selbst zerlegen, modifizieren oder reparieren. Andernfalls besteht Stromschlag-, Feuer- und Verletzungsgefahr.
- Die Docking Station nie an Orten verwenden, an denen sie mit Flüssigkeiten in Berührung kommen könnte. Wenn die Docking Station feucht wird, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.
- Lassen Sie die Docking Station nicht fallen und setzen Sie sie keinen heftigen Erschütterungen aus. Anderenfalls besteht Stromschlag- und Feuergefahr sowie die Gefahr einer Beschädigung.
- Berühren Sie nicht den Anschluss und führen Sie keine Metallgegenstände oder ähnliche Gegenstände in das Gerät ein. Stromschlag und Feuer können die Folge sein.
- Ziehen Sie das Netzteil bzw. Netzkabel aus der Docking Station und der Steckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird. Sollte dieser Sicherheitshinweis missachtet und die Docking Station beschädigt werden, besteht Feuergefahr.
- Halten Sie die Docking-Station von Kindern, insbesondere Kleinkindern, fern.

Technische Daten

Externer Anschluss: USB-Anschluss (Micro-B), Netzteilanschluss DC 5V (A517), Anschluss für externen Schalter (RS31H/RS28H/RS27H), LAN-Anschluss (RJ45)

Betriebstemperatur: 0 bis 42 °C

Außenabmessungen: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (B x H x T)

Gewicht: 150 g

Änderungen von technischen Daten und Design vorbehalten.

Für Kunden in Europa



Das „CE“-Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Produktsicherheit, Gesundheit und Umweltschutz übereinstimmt. Mit dem „CE“-Zeichen ausgewiesene Produkte sind für Europa vorgesehen.



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach weee Anhang IV] weist auf die separate Sammlung von als Industriemüll anfallenden elektrischen und elektronischen Geräten in den EU-Ländern hin. Bitte geben Sie solche Geräte nicht in den Hausmüll.

nutzen Sie zur Entsorgung dieser Produkte die Rücknahme- und Sammelsysteme in Ihrem Land.

ES

Vista general

- 1 Ranura de seguridad
- 2 Conector
- 3 Conector del cable Ethernet (para DS-9500)
- 4 Conector USB (micro-B)
- 5 Toma para el adaptador de CA (para A517)
- 6 Conector para el pedal (para DS-9500/DS-9000)

Antes de su uso, lea los capítulos "Carga de la batería" y "Cuidado del dispositivo" en el manual de su grabadora.

Precauciones de seguridad

- No desconecte el adaptador de CA ni el cable de alimentación con las manos mojadas. Podrían producirse daños o una descarga eléctrica.
- Utilice solo el adaptador de CA especificado con la base. Su uso en combinación con otros adaptadores de CA podría causar un recalentamiento, un incendio o un fallo del dispositivo.

- No desmonte, modifique o intente reparar la base usted mismo. Podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños.
- No utilice la base en lugares donde pueda entrar en contacto con líquidos. Si la estación de conexión se moja, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No deje caer la base ni permita que sufra ningún golpe fuerte. Podría producirse algún daño, incendio o descarga eléctrica.
- No toque el conector ni introduzca cables metálicos u objetos similares en ninguno de los enchufes. Podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Desenchufe el adaptador de CA o el cable de alimentación de la base y la salida de CA cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo. Si no sigue esta precaución y la base resulta dañada, podría producirse un incendio.
- Mantenga la estación de acoplamiento fuera del alcance de los bebés o niños.

Especificaciones

Conector externo: conector USB (micro-B), conector del adaptador de alimentación de CC de 5 V (A517), conector del interruptor externo (RS31H/RS28H/RS27H) y conector LAN (RJ45).

Temperatura de funcionamiento: De 0 a 42 °C (De 32 a 107 °F)

Dimensiones externas: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (al. x an. x pr.)

Peso: 150 g

Las especificaciones y diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Información para clientes europeos



La marca "CE" indica que este producto cumple las normas europeas de seguridad, salud, medio ambiente y protección del cliente. Los productos de marca CE están en venta en Europa.



Este símbolo [contenedor de basura tachado del Anexo IV de la Directiva rae] indica que en los países de la UE los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben depositarse en el contenedor correspondiente. No tire el aparato a la basura doméstica. Utilice los sistemas de devolución y recogida existentes en su país para deshacerse de este producto.

FI

Yleiskatsaus

- 1 Turva-aukko
- 2 Liitin
- 3 Ethernet-kaapelin liitin (malliin DS-9500)
- 4 USB-liitin (micro-B)
- 5 Verkkolaitteen liitäntä (malliin A517)
- 6 Jalkapolkimen liitin (malliin DS-9500/DS-9000)

Katso ennen käyttöä talenttien oppaan luvut Akun lataaminen ja Laitteen huolto.

Varotoimet

- Älä irrota verkkolaitetta tai virtajohtoa märin käsin. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai vamman.
- Käytä telakointiaseman kanssa vain määrättyä verkkolaitetta. Jos käytät muita verkkolaitteita, seurauksena voi olla ylikuumentuminen, tulipalo tai toimintahäiriö.
- Älä yritä purkaa, korjata tai mukauttaa telakointiasemaa itse. Se voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman.
- Älä käytä telakointiasemaa paikoissa, joissa se voi joutua kosketuksiin nesteiden kanssa. Telakointiaseman kastuminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä pudota telakointiasemaa tai anna sen joutua voimakkaiden iskujen kohteeksi. Se voi aiheuttaa vaurion, tulipalon tai sähköiskun.
- Älä kosketa liitintä tai aseta metallijohtoja tai vastaavia esineitä yhteenkään pistokkeeseen. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Irrota verkkolaitte tai virtajohto telakointiasemasta ja virtaliitännästä, kun laitetta ei käytetä pidempään aikaan. Jos tätä varotoimea ei noudateta ja telakointiasema vahingoittuu, seurauksena voi olla tulipalo.
- Säilytä telakointiasema kaikenikäisten lasten ulottumattomissa.

Tekniset tiedot

Ulkoinen liitin: USB-liitin (micro-B), 5 VDC -verkkolaitteen liitin (A517), ulkoisen katkaisimen liitin (RS31H/RS28H/RS27H), LAN-liitin (RJ45)

Käyttölämpötila: 0 – 42 °C

Ulkomitat: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (L x K x S)

Paino: 150 g

Tekniset tiedot ja muotoilu voivat muuttua ilman ilmoitusta.

Asiakkaille Euroopassa



CE-merkki osoittaa, että tämä tuote täyttää eurooppalaiset turvallisuus-, terveys-, ympäristö- ja kuluttajansuojavaatimukset.

CE-merkityt tuotteet on tarkoitettu Euroopan markkinoille.



Tämä symboli [WEEE-direktiivin liitteen IV mukainen roska-astiasymboli] tarkoittaa sähkö- ja elektroniikkaromun erillisestä EU-maissa. Älä heitä tätä laitetta tavallisen talousjätteen joukkoon. Käytä tuotetta hävittäessäsi hyväksesi maassasi käytössä olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä.

FR

Présentation

- 1 Fente de sécurité
- 2 Connecteur
- 3 Connecteur de câble Ethernet (pour DS-9500)
- 4 Connecteur USB (micro B)
- 5 Prise pour l'adaptateur secteur (pour A517)
- 6 Connecteur pour commutateur au pied (pour DS-9500/DS-9000)

Avant toute utilisation, veuillez consulter les chapitres « Recharge de la pile » et « Entretien de l'appareil » dans le manuel de votre enregistreur.

Précautions de sécurité

- Ne déconnectez jamais l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Ceci pourrait causer un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur spécifié avec le support. Son utilisation avec d'autres adaptateurs secteur risque de causer une surchauffe, un incendie ou un dysfonctionnement.
- N'essayez jamais de démonter, modifier ou réparer le support vous-même. Ceci pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez jamais le support dans des endroits où il pourrait entrer en contact avec des liquides. Mouiller la station d'accueil pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- Ne faites pas tomber le support ou ne lui faites pas subir de chocs extrêmes. Ceci pourrait causer des dommages, un incendie ou un choc électrique.
- Ne touchez pas le connecteur et n'insérez aucun fil ou autre objet métallique dans l'une des fiches. Ceci pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- Débranchez l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation du support et de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées. Si vous ne prenez pas cette précaution et que le support est endommagé, un incendie risque de se produire.
- Conservez le support hors de portée des enfants et des nourrissons.

Spécifications

Connecteur externe : connecteur USB (micro B), connecteur adaptateur secteur 5 V c.c. (A517), connecteur pour interrupteur externe (RS31H/RS28H/RS27H), connecteur LAN (RJ45)

Température de fonctionnement : 0 °C à 42 °C (32 à 107 °F)

Dimensions extérieures : 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (L x H x P)

Poids : 150 g

Les spécifications et la conception sont sujettes à modification sans préavis.

Pour les clients résidant en Europe



L'indication « CE » signifie que ce produit est conforme aux exigences européennes concernant la sécurité, la santé, l'environnement et la protection du consommateur. Les produits avec la marque « CE » sont destinés à la vente en Europe.



Ce symbole [poubelle sur roues barrée d'une croix weee annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. Pour la mise au rebut de ce produit, utilisez les systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

IT

Caratteristiche generali

- Slot di sicurezza
- Connettere
- Connettore Ethernet (per DS-9500)
- Connettore USB (micro-B)
- Jack per adattatore CA (per A517)
- Connettore per interruttore a pedale (per DS-9500/DS-9000)

Prima dell'uso, leggere i capitoli “Come caricare la batteria” e “Cura del dispositivo” nel manuale del registratore.

Regole di sicurezza

- Non scollegare mai l'adattatore CA o il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Potrebbe causare scosse elettriche o lesioni gravi.
- Collegare la docking station unicamente all'adattatore CA in dotazione. Utilizzandola con altri adattatori CA potrebbero verificarsi surriscaldamento, incendi o malfunzionamento.
- Non tentare per alcun motivo di smontare, modificare o riparare la docking station. Potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni gravi.
- Non utilizzare mai la docking station in luoghi dove possa venire a contatto con liquidi. Se la docking station dovesse bagnarsi, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non far cadere la docking station ed evitare urti violenti. Potrebbe causare guasti, incendi o scosse elettriche.
- Non toccare il connettore e non inserire fili metallici o oggetti simili in nessuna delle prese. Potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Scollegare l'adattatore CA o il cavo di alimentazione dalla docking station e dalla presa CA quando non la si utilizza per lunghi periodi di tempo. Se non si segue questa precauzione e la docking station risulta danneggiata, potrebbe verificarsi un incendio.
- Tenere la docking station fuori dalla portata dei bambini.

Specifiche tecniche

Connettore esterno: connettore USB (micro-B), connettore alimentazione CC 5V (A517), connettore per interruttore esterno (RS31H/RS28H/RS27H), connettore LAN (RJ45)
Temperatura di esercizio: Da 0 a 42°C
Dimensioni esterne: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (LxPxA)
Peso: 150 g

Specifiche e design sono soggetti a cambiamento senza preavviso.

Per clienti in Europa
<div></div>
Il marchio «CE» indica che il prodotto è conforme ai requisiti europei sulla sicurezza, sulla salute, sull'ambiente e sulla protezione del consumatore. I prodotti con il marchio CE possono essere venduti in Europa.

Questo simbolo (cassonetto con ruote, barrato, WEEE Allegato IV) indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'UE. Non gettate l'apparecchio nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro paese.

LT

Turinys

- Užraškinimo lizdas
- Jungtis
- Eterneto laidojungtis (skirta DS-9500)
- USB jungtis („micro-B“)
- Kintamosios srovės adapterio jungtis (skirta A517)
- Kojos valdiklio jungtis (skirta DS-9500 / DS-9000)

Prieš naudojimą perskaitykite skyrius „Baterijos įkrovimas“ ir „Prietaiso priežiūra“ įrašymo prietaiso instrukcijoje.

Atsargumo priemonės

- Niekada neatjunkite KS adapterių arba maitinimo laidų šlapia ranka. Tai gali sukelti elektros smūgį arba sužeidimus.
- Naudokite tik nurodytą KS adapterį su įkrovos stotele. Naudojant kitus KS adapterius, prietaisas gali perkaisti, užsidegti arba pradėti blogai veikti.
- Niekada patys neardykite, nemodifikuokite ir netaisykite įkrovos stotelės. Tai gali sukelti gaisrą, elektros smūgį arba sužeidimus.
- Niekada nenaudokite įkrovos stotelės vietoje, kur ji gali sušlapti. Sušlapusi įkrovos stotelė gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
- Nenumeskite įkrovos stotelės ir saugokite ją nuo smarkaus sukrėtimo. Tai gali sukelti apgadinimus, gaisrą arba elektros smūgį.

- Nelieskite jungties, nekiskite metalinių vielų arba panašių daiktų į kištukinius lizdus. Tai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
- Ištraukite KS adapterį arba maitinimo laidą iš įkrovos stotelės ir KS kištukinio lizdo, kai ilgesnį laiką ja nesinaudojate. Jei nesilaikoma šios atsargumo priemonės ir įkrovos stotelė pažeidžiama, gali kilti gaisras.
- Laikykite įkrovos stotelę kūdikiams ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Techniniai duomenys

Išorinė jungtis: USB jungtis („micro-B“), TS 5V matinimo adapterio jungtis (A517), išorinio perjungėjo jungtis (RS31H / RS24H / RS27H), LAN jungtis (RJ45)

Darbinė temperatūra: 0–42 °C

Išoriniai matmenys: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (l x P x A)

Svoris: 150 g

Pasilikame teisę keisti specifikacijas ir dizainą be išankstinio perspėjimo.

Klientams Europoje
<div></div>
Ženklas „CE“ reiškia, kad šis gaminys atitinka Europos saugos, sveikatos, aplinkosaugos ir vartotojų apsaugos reikalavimus. CE pažymėti gaminiai yra skirti parduoti Europoje.

Šiuo ženkle [kryžmai perbraukta šiukšlių dėžė su ratukais, EE] atliekų dirktyva, IV priedas] nurodoma, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos ES šalyse turi būti surenkamos atskirai nuo buitinių atliekų. Prašome nemesti įrenginio į buitinių atliekų konteinerius. Prašome atiduoti netinkamą, nereikalingą gaminį šios rūšies atliekų surinkėjams, esantiems Jūsų šalyje.

LV

Pārskats

- Drošības slots
- Savienotājs
- Ethernet kabeļa savienotājs (modelim DS-9500)
- USB savienotājs (micro-B)
- Mainstrāvas adaptera ligzda (modelim A517)
- Kājslēdža savienotājs (modelim DS-9500/ DS-9000)

Pirms lietošanas izlasiet ierakstīšanas ierices rokasgrāmatas nodaļas “Akumulatora uzlāde” un “Ierices apkope”.

Piesardzības pasākumi

- Nekad neatvienojiet mainstrāvas adapteri vai strāvas vadu, ja jūsu rokas ir mitras. Tā iespējams izraisīt elektrošoku vai traumas.
- Izmantojiet ar dokstaciju tikai norādīto mainstrāvas adapteri. Izmantojot citu mainstrāvas adapteri, ierice var pārkarst, var izraisīt ugunsgrēku vai ierices darbības traucējumus.
- Nekad neizjauciet, nepārveidojiet un neremontējiet dokstaciju pats. Tā iespējams izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai traumas.
- Nekad neizmantojiet dokstaciju vietās, kur tajā var iekļūt šķidrums. Ja dokstacija samirkst, var izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.
- Nenometiet dokstaciju un nepakļaujiet to spēcīgiem triecieniem. Tā iespējams radīt ierices bojājumus, izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.
- Nepieskarīeties savienojuma vietai, kā arī neievietojiet metāla vadus vai līdzīgus priekšmetus kādā no spraudņiem. Tā iespējams izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.
- Ja ierice netiek lietota ilgāku laika periodu, atvienojiet mainstrāvas adapteri vai strāvas vadu no dokstacijas un mainstrāvas kontaktligzdas. Ja šis piesardzības pasākums netiek īstenots un dokstacija tiek bojāta, var izcelties ugunsgrēks.
- Glabājiet dokstaciju zīdaiņiem un bērniem nepieejamā vietā.

Tehniskie dati

Ārējais savienotājs: USB savienotājs (micro-B), līdzstrāvas 5 V adaptera savienotājs (A517), ārējā slēdža savienotājs (RS31H/RS28H/RS27H), LAN savienotājs (RJ45)
Darba temperatūra: No 0 līdz 42 °C
Ārējie izmēri: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (W x H x D)
Svars: 150 g

Ierīces specifikācijas un dizains var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Klientiem Eiropā
<div></div>
„CE” zīme norāda, ka šis izstrādājums atbilst Eiropas drošības, veselības, apkārtējās vides un pircēja aizsardzības prasībām. Izstrādājumi ar CE marķējumu ir paredzēti pārdošanai Eiropā.

Šis simbols [pārsvitrota atkritumu tvertne uz rīzieniem, WEEE IV pielikums] nozīmē atsevišķu elektriskā un elektroniska aprīkojuma atkritumu savākšanu ES valstīs. Lūdzam neizsviest šādu aprīkojumu māsaimniecības atkritumu tvertnēs. Ja šis izstrādājums ir jāizsviež, lūdzam izmantot savā valstī pieejamās atkritumu apsaimniekošanas un savākšanas sistēmas.

NL

Overzicht

- Veiligheidsglauf
- Aansluiting
- Aansluiting voor ethernetkabel (voor DS-9500)
- USB-connector (micro-B)
- Aansluiting voor wisselstroomadapter (voor A517)
- Aansluiting voor voetschakelaar (voor DS-9500/DS-9000)

Raadpleeg voor gebruik de hoofdstukken ‘De batterij opladen’ en ‘Onderhoud van het apparaat’ in de handleiding van uw recorder.

Veiligheidsmaatregelen

- Koppel de wisselstroomadapter of voedingskabel nooit los met natte handen. Dit kan elektrische schokken of lichamelijke letsels veroorzaken.
- Gebruik alleen de gespecificeerde wisselstroomadapter met de houder. Als u de houder combineert met andere wisselstroomadapters, kan dit oververhitting, brand of een defect veroorzaken.
- Demonteer, wijzig of repareer de houder nooit zelf. Dit kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
- Gebruik de houder nooit op plekken waar deze in contact kan komen met vloeistoffen. Als de houder nat wordt, kan dit brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Laat de houder niet vallen en stel deze niet bloot aan extreme schokken. Dit kan schade, brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Raak de connector niet aan en steek geen metalen draden of soortgelijke voorwerpen in de pluggen. Dit kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Koppel de wisselstroomadapter of de voedingskabel los van de houder en het stopcontact wanneer u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt. Als u deze maatregel niet naleeft en de houder schade oploopt, kan er brand ontstaan.
- Houd de houder buiten bereik van baby’s en kinderen.

Specificaties

Externe connector: USB-connector (micro-B), DC 5V voedingsadapterconnector (A 517), externe switchconnector (RS31H/RS28H/RS27H), LAN-connector (RJ45)

Bedrijfstemperatuur: 0 tot 42 °C

Externe afmetingen: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (B x H x D)

Gewicht: 150 g

De specificaties en het ontwerp zijn onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

Voor klanten in Europa
<div></div>
Het “CE”-teken geeft aan dat dit product voldoet aan de Europese richtlijnen voor veiligheid, gezondheid, omgeving en bescherming van klanten. Producten met CEkeurmerk zijn te koop in Europa.

Dit symbool [een doorgekruiste rolccontainer veeee Annex IV] geeft aan dat oude elektrische en elektronische apparatuur apart wordt ingezameld in landen die zijn aangesloten bij de EU. Gooi uw oude apparatuur niet bij het huisvuil. Volg de in uw land geldende afvalrichtlijnen wanneer u dit product weggooit.

PL

Przeгляд

- Gniazdo zabezpieczeni
- Złącze
- Złącze kabla sieci Ethernet (dla DS-9500)
- Złącze USB (typu micro-B)
- Gniazdo zasilacza sieciowego (dla A517)
- Złącze nożnego przełącznika (dla DS-9500/ DS-9000)

Przed użyciem należy się zapoznać z rozdziałami „Ładowanie baterii akumulatorowej” i „Konserwacja urządzenia” w instrukcji obsługi dyktafonu.

Środki ostrożności

- Nie wolno odłączać zasilacza sieciowego ani kabla sieciowego mokrymi rękami. Może to

spowodować porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.

- Ze stacją dokującą należy używać wyłącznie określonego zasilacza sieciowego. Używanie jej z innym zasilaczem sieciowym może spowodować przegrzanie, pożar lub uszkodzenie.
- Stację dokującą nigdy nie należy samodzielnie demontować, modyfikować ani naprawiać. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- Stację dokującą nie wolno używać w miejscach, w których może być narażona na działanie płynów. Zamoczenie stacji dokującej może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Stacji dokującej nie wolno upuszczać ani poddawać jej nadmiernym wstrząsom. Może to spowodować uszkodzenie, pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nie wolno dotykać złączy wtyczek ani wkładać metalowych przewodów lub podobnych przedmiotów do wtyczek. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Jeżeli stacja dokująca ma nie być używana przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilacz sieciowy lub kabel sieciowy od stacji dokującej i gniazdka elektrycznego. Jeżeli użytkownik nie stosuje się do tego zalecenia, a stacja dokująca ulegnie uszkodzeniu, może to spowodować pożar.
- Stację dokującą należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Parametry techniczne

Złącza do podłączenia urządzeń zewnętrznych: złącze USB (typu micro-B), złącze do podłączenia zasilacza DC 5 V (A517), złącze do podłączenia zewnętrznego wtycznika (RS31H/RS28H/RS27H), złącze LAN (RJ45)

Temperatura pracy: Od 0 do 42 °C

Wymiary zewnętrzne: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (szer. x wys. x głęb.)

Waga: 150 g

Specyfikacje i projekt mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Informacja dla użytkowników w Europie
<div></div>
Oznaczenie „CE” wskazuje, że niniejszy produkt jest zgodny z europejskimi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa, zdrowia oraz ochrony środowiska i klienta. Produkty oznaczone symbolem »CE« są przeznaczone do sprzedaży na terenie Europy.

Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodny z dyrektywą weee, aneks IV] informuje o istniejącym w UE obowiązku sortowania i osobnego usuwania lub utylizacji sprzętu elektronicznego. Nie należy wyrzucać tego sprzętu razem ze śmieciami i odpadkami domowymi. Pozbywając się tego produktu, należy korzystać z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów zbiórki odpadów i surowców wtórnych.

RU

Содержание

- Гнездо для блокировки
- Гнездо
- Гнездо для кабеля Ethernet (для DS-9500)
- Разъем micro USB тип В
- Гнездо для адаптера переменного тока (для A517)
- Гнездо для ногого переключателя (для DS-9500/DS-9000)

Перед использованием ознакомьтесь с главами «Зарядка батареи» и «Уход за устройством» в руководстве к диктофону.

Меры предосторожности

- Никогда не отключайте адаптер переменного тока или сетевой кабель мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током или травме.
- Используйте только указанный адаптер переменного тока с подставкой. Использование других сетевых адаптеров может вызвать перегрев, пожар или неисправность.
- Никогда не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте док-станцию самостоятельно. Это может привести к поражению электрическим током или травме.
- Никогда не используйте док-станцию в местах, в которых на нее может попасть вода. Попадание на док-станцию влаги может привести к пожару или поражению электрическим током.

- Не роняйте док-станцию и не подвергайте ее сильным ударам. Это может привести к ее повреждению, пожару или поражению электрическим током.
- Не прикасайтесь к разъему и не вставляйте металлическую проволоку или аналогичные предметы в любую из вилок. Это может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.
- Отключайте сетевой адаптер от док-станции и от розетки сети переменного тока, когда вы не пользуетесь устройством в течение длительного периода. Если не следовать этому предупреждению и док-станция будет повреждена, может случиться пожар.
- Храните док-станцию в местах, недоступных для детей.

Технические характеристики

Внешний разъем: micro USB тип В; разъем адаптера постоянного тока 5 В (для A517); разъем внешнего выключателя (RS31H/RS28H/RS27H); LAN разъем (RJ45)
Рабочая температура: от 0 до 42 °C

Габаритные размеры: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (Ш x B x Г)

Вес: 150 г

Спецификации и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

Для покупателей в Европе
<div></div>
Знак «CE» указывает, что данный продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, окружающей среды и защите потребителей. Продукты со знаком CE предназначены для продажи в Европе.

Этот символ [перечеркнутый мусорный бак, Директива ЕС об отходах weee, приложение IV] указывает на раздельный сбор мусора для электрического и электронного оборудования в странах ЕС. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами. Для утилизации данного продукта используйте действующими в вашей стране системами возврата и сбора для утилизации.

SV

Översikt

- Säkerhetsfästpunkt
- Kontakt
- Ethernet-kabel kontakt (för DS-9500)
- USB-kontakt (mikro-B)
- Nätadapter (för A517)
- Kontakt för fotpedal (för DS-9500/DS-9000)

Se kapitlet “Ladda batteriet” och “Underhall av enheten” i din inspelares manual innan användning.

Säkerhetsföreskrifter

- Anslut aldrig nätadaptern eller strömkabeln när din hand är blöt. Det kan leda till elstötar eller personskador.
- Använd endast den angivna nätadaptern tillsammans med dockningsstationen. Användning med andra nätadaptar kan leda till överhettning, brand eller fel.
- Du får aldrig demontera, modifiera eller reparera dockningsstationen själv. Det kan leda till brand, elstötar eller personskador.
- Använd aldrig dockningsstationen på platser där den kan komma i kontakt med vätskor. Om dockningsstationen blir blöt kan det leda till brand eller elstötar.
- Tappa inte dockningsstationen och utsätt den inte för stötar. Detta kan leda till skador, brand eller elstötar.
- Ta inte på kontakten och för inte in metalltrådar eller liknande föremål i något av uttagen. Detta kan leda till brand eller elstötar.
- Koppla ur nätadaptern eller strömkabeln från dockningsstationen och nättutaget om den inte används under en längre tid. Om denna säkerhetsåtgärd inte följs och dockningsstationen skadas, kan det leda till brand.
- Ha dockningsstationen utom räckhåll för småbarn och barn.

Tekniska data

Extern kontakt: USB-kontakt (mikro-B), DC 5 V nätadapterkontakt (A517), extern växelkontakt (RS31H/RS28H/RS27H), LAN-kontakt (RJ45)

Drifttemperatur: 0 till 42 °C

Yttre mått: 78,3 x 53,6 x 80,2 mm (B x H x D)

Vikt: 150 g

Lägg märke till att enhetens specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande i syfte att höja prestanda eller andra uppgräderingar.

För kunder i Europa
<div></div>
»CE»-märket visar att denna produkt följer de europeiska kraven för säkerhet, hälso-, miljö- och kundskydd. CE-märkta produkter säljs i Europa.
Denna symbol (överkorsad soptunna med hjul enligt weee, bilaga IV) betyder att elektriska och elektroniska produkter ska avfallsorteras i EU-länderna. Släng inte produkten i hushållsavfallet. Lämna produkten till återvinning när den ska kasseras.

OLYMPUS CORPORATION

2951 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-8507, Japan.

http://www.olympus.com

OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.

E-mail: Audio@olympus.com

http://www.olympusamerica.com

For customers in North America

The Docking Station is part of the Olympus Professional Dictation System. Your certified professional dealer has been fully trained on the entire Olympus Professional Dictation range, including dictation, transcription devices and software. For technical assistance and guidance relating to installation and set up, please contact your professional dealer from whom you purchased the system.

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

(Premises)
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germany
Tel. +49 40 - 23 77 3-0

(Goods delivery)
Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany

(Letters)
Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

http://www.olympus-europa.com

For customers in Europe

Professional dictation devices from Olympus are distributed via specially trained and educated partners.

Therefore please **contact your local Certified Olympus Partner for Professional Audio Systems** to get highly qualified support in your language.

Find your local partner with our Dealer Locator on **www.olympus-europa.com/voice**

Telephone support (only English speaking):

United Kingdom: 0845 521 8588 (Monday - Friday 8am - 5pm GMT)
Republic of Ireland: 00 44 1582 483320 (Monday - Friday 8am - 5pm GMT)
Europe, Middle East, Russia & Africa: 00 800 7000 1000* (Monday - Friday 9am - 6pm CET)

E-mail (only English speaking)
help@opdsupport.com

Hardware repair

Please contact our customer support center below
audio.repair.uk@olympus.eu
Free number: 00 800 - 67 10 84 00*
Charged number +49 40-237 73 899 (Monday – Thursday 8 am - 5 pm, / Friday 8 am - 3:30 pm GMT)

* 00800-calls are free of charge.

Only valid for Germany, Austria, Netherlands, Belgium, France, Italy, Denmark, Switzerland, Portugal, Norway, Sweden, Finland, Spain, Czech, Republic, Hungary, Poland, Iceland, Bulgaria, Israel, Latvia, Lithuania, Estonia, Russia, South Africa.

Some phone service providers do not permit access to 00800 numbers or require an additional prefix. Charges may apply here. Please contact your service provider directly for more details.

OLYMPUS AUSTRALIA PTY LTD.

Level 4, 97 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113

Tel: +61 2 9886 3992

http://www.olympus.com.au